

У складу са Статутом Међународног фестивала поезије *Смедеревска песничка јесен*, Организациони одбор Фестивала, на седници одржаној _____ 2021. године доноси

ПРАВИЛНИК О ДОДЕЛИ ПОВЕЉЕ *ЗЛАТКО КРАСНИ*

Члан 1.

Повеља *Златко Красни* је признање које Фестивал додељује у складу са Правилником о раду Фестивала.

Члан 2.

Повеља *Златко Красни* се додељује једном годишње једној особи за укупан допринос превођењу поезије са српског језика и на српски језик.

Уколико је преводилац једном добио награду, он не може поново бити у конкуренцији за доделу исте.

Члан 3.

Повељу *Златко Красни* додељује трочлани жири.

Чланове жирија именује Организациони одбор Фестивала на предлог уредника програма.

Мандат чланова жирија траје једну годину и могу поново бити бирани на ту функцију.

Чланови жирија морају бити неоспорни познаваоци песничког стваралаштва и истакнути домаћи или страни преводиоци.

Члан 4.

Организациони одбор Фестивала мора именовати чланове жирија најкасније до 15. фебруара за текућу годину.

Члан 5.

Уредник програма је дужан да у договору са директором Фестивала распише конкурс за доделу повеље *Златко Красни* најкасније 15. марта текуће године и мора бити преведен на најмање три светска језика.

Конкурс може бити отворен најкасније до 15. јуна текуће године.

Члан 6.

Преводиоци се могу лично пријавити на конкурс, а могу бити и предложени од стране удружења, институција или појединаца.

Члан 7.

Преводилац који лично конкурише за повељу *Златко Красни* дужан је да достави:

- биографију (не дужу од 1000 карактера),
- библиографију (не дужу од 1000 карактера),
- најмање две књиге поезије преведене са српског на неки од светских језика (или са страног језика на српски), чији обим не сме бити мањи од 15 ауторских табака (240 страна) или најмање 4000 стихова који су објављени у еминетним домаћим и страним књижевним часописима ,
- исечке из штампаних медија или клипинг из електронских медија у којима се може видети заступљеност преведених стихова,

- личне податке преводиоца који подразумевају: име и презиме, адресу пребивалишта, контакт телефон и адресу електронске поште.

Уколико преводиоца кандидују за награду удружења, институције или појединци, осим горенаведеног, дужни су да доставе и образложење кандидатуре не дуже од 3000 карактера и сагласност преводиоца да прихвата номинацију.

Преводилац који конкурише за награду је сагласан да његови преводи три песме, потписане пуним именом и презименом, као и његова стваралачка биографија, буду штампани двојезично у едицији *Песнички меридијани Смедерева*.

На конкурс не могу учествовати: актуелни и некадашњи чланови жирија, директор Фестивала, чланови Организационог одбора, уредници програма, лица ангажована на реализацији Фестивала.

Члан 8.

Председник жирија је дужан да најкасније 15. јула сазове седницу жирија на којој ће се разматрати пристигли предлози и донети одлуку о добитнику.

Члан 9.

Жири своју одлуку може донети једногласно или већином гласова. У образложењу жирија мора бити истакнуто да ли је одлука донета једногласно или већином гласова.

Издвојено мишљење члана жирија може бити садржано у образложењу једино уколико члан жирија на томе инсистира.

Члан 10.

Жири ће посебно ценити преводе српске поезије на стране језике.

Члан 11.

Председник жирија мора директору Фестивала саопштити одлуку жирија најкасније три дана од дана доношења одлуке, али не касније од 18. јула текуће године. Чланови жирија имају обавезу да одлуку поткрепе писаним образложењем.

Члан 12.

Уколико чланови жирија одлуку не донесу у року предвиђеном овим Правилником, повеља за текућу годину неће бити додељена, а жири ће бити распуштен без права на поновно именовање актуелних чланова.

Одлуком жирија сматраће се и писано обавештење директору Фестивала да од пристиглих предлога за текућу годину ниједан нема значајну естетску вредност, те да жири сматра да повељу не треба доделити.

Одлука из ст. 2. овог Члана мора бити донета једногласно. Уколико је одлука донета већином гласова, поступиће се по ст. 1. овог Члана.

Члан 13.

Чланови жирија обавезују се на строгу дискрецију током вршења поверене функције.

Имена чланова жирија могу бити саопштена јавности тек пошто одлука о награди буде донета.

Чланови Организационог одбора, као и сва радна тела Фестивала, имају за обавезу да као службену тајну чувају информације о члановима жирија до доношења одлуке.

Члан 14.

Директор Фестивала је дужан да у року од 3 (три) дана од дана пријема Одлуке и образложења обавести добитника о одлуци жирија.

Уколико добитник одбије повељу, директор Фестивала ће о томе обавестити жири, а они ће у року од 48 сати по рангу из Чл. 10. овог Правилника именовати добитника и написати образложење.

Уколико добитник обавести директора Фестивала да не може присуствовати свечаности додели повеље, сматраће се да је исту одбио, те ће се применити ст. 2. овог члана.

Члан 15.

Повеља *Златко Красни* се састоји од истоимене повеље и новчаног износа.

Висину новчане награде утврђује Организациони одбор Фестивала за текућу годину.

Члан 16.

Овај Правилник ступа на снагу даном доношења.

Правилник ће бити доступан јавности путем званичног сајта Фестивала.